

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 104

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

104. Ausgabe, November 2002

9. Jahrgang, Auflage 10 000, erscheint monatlich

Herausgeber

Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen
Fon 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77
redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

Redaktion

Kaspar Surber

Verlag, Sekretariat

Michael Hasler, Christine Enz

Redaktionelle Mitarbeiter/innen

Daniel Ammann, Martin Amstutz, Florian Bachmann, Joachim Batliner, Leo Boesinger, Susan Boos, Rolf Bossart, Richard Butz, Marcel Elsener, Christine Enz, Chrigel Fisch, Martin Fischer, Pius Frey, Daniel Fuchs, Marcus Gossolt, Giuseppe Gracia, Michael Hasler, René Hornung, Ralph Hug, Lisa Ibscher, Felix Kauf, Daniel Kehl, Christoph Keller, Daniel Klingenberg, Andreas Kneubühler, Regina Kühne, Fred Kurer, Andrea Lorenz, Jeannine Meier, Sandra Meier, Peter Müller, Matthias Nold, Bruno Pellandini, Matthias Peter, Charles Pfahlbauer jr., Michael Pfister, Eva Philipp, Philippe Reichen, Christiane Rekade, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin, Sigi Rogger, Harry Rosenbaum, Brigitte Schmid-Gugler, Sabin Schreiber, René Sieber, Monika Slamanig, Jolanda Spirig, Karin Spirig, Manuel Stahlberger, Tom Staller, Lukas Unseld, Florian Vetsch, Luzia Vetterli, Roger Walch, Michael Walther, Jürgen Wössner

Anzeigenverkauf

Michael Hasler, Christine Enz, Thomas Staller

Veranstaltungskalender

Daten für Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert. Unterlagen bis zum 10. des Monats an: Verlag Saiten VK, Postfach, 9004 St.Gallen, Fax 071 222 30 77, redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch Tarife siehe Media Daten 1.2002

Abonnement

Telefon 071 244 82 35, Fax 071 222 71 57
Jahresabo: Fr. 50.–, Unterstützungsabo: Fr. 75.–.
Gönnerabo: Fr. 250.–, Postkonto: 90-168856-1

Vertrieb

8 days a week, 071 222 71 72

Typografie

Schwarzkunst, St.Gallen

Telefon 071 260 15 80, Fax 071 260 15 81

Titelbild

Foto: Jan Buchholz

Druck

Niedermann Druck AG, St.Gallen

Artikel, Fotos, Illustrationen und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

INHALT

Titel: Der Raum

DECKEN FALLEN...

Eine Collage zum weiten Raum von Giovanni Carmine und Peter Kamm

NUR NOCH FROSCHLÄRM

Gescheiterte Kulturräume im Rheintal von Karin Fagetti-Spirig

MEHR HINTERZIMMER!

Einnisten vor Winterbeginn von Kaspar Surber und Florian Bachmann

WAS LEERE KIRCHEN LEHREN

Kirchenräume rufen nach neuer Nutzung von Daniel Klingenberg

FLIRT MIT DER INDUSTRIE

Neue Kraftfelder in Winterthur von Marisa Eggli

FREIE VÖGEL

Plädoyer für ein neues Rümpeltum von Etrit Hasler

Rubriken

VISARTE-FREIKARTE

von André Büchi

SCHEINWERFER

Handpressen-Messe in Frauenfeld von Beat Brechbühl

FLASCHEPOST

Expedition ins Eisbärenland von David Jud

VERANSTALTUNGSKALENDER

über 1050 Veranstaltungen im erbaulichen November

BY-LINE

12 Bücher und Platten aus einem Jahr von Richard Butz

KUNST

Sammlung von Geneviève Roulin im Museum im Lagerhaus von Peter E. Schaufelberger

MUSIK

Chumbawamba, von Daniel Ryser
Presswerk, von Michael Hasler

THEATER

Mölä & Stahli sagen Adieu von Kaspar Surber

FILM

Tears of the Black Tiger im Kinok von Sandra Meier

LITERATUR

Guido Bachmanns neues Buch Sommerweide von Pius Frei

OFFENER BRIEF

Sehr geehrter Herr Höpli von Hans Fässler

PFAHLBAUER

Nachrichten aus dem Sumpf von Charles Pfahlbauer jr.

BAUSTELLENGUCKEN

Beim Bundeshauskorrespondenten von Kaspar Surber

COMIC / SAITENLINIE

Herr Mäder, Busfahren von Manuel Stahlberger

55

56

58

60

62

64

66

69

70

71